

¥Dn ´ ° ÂI	Û ¥ Ñ ¤ k ¯ « ^{1 3} ; B¬ ¥ û Ô µ á ¬ ¥ ¤ j¼ Ó ; B ¯ Ã ¬ ù ¤ j³ £ · ³ Õ ª « À] ; B ¸ W ¥ ß ¤ ½ ¶ é ; A Â Â ° ê · ¤ j · H ; A ¸ W ¥ ß ® c ; C Û ¥ Ñ Ä Á ; A ª L ª Ö ¬ ö © À ° ó , ¶ V¾ Ô ¬ ö © À ¸ O ; A ´ Â Â A¾ Ô ª § ¬ ö © À ¸ O , ¥ Õ ® c ; A ° ê · ¤ j · H , ¯ è ¤ Ñ ¯ è ª Å³ Õ ª « À], ± d¹ ¸ ¬ Á¼ þ ¤ ¤ ¤ ß ; B ¥ § ¥ [© Ô Â r ¥ ¬ ; B « ¤ ò ¤ j¾ Ç ; BMIT ; B ª i ¤ h¹ y À ô ® q¹ C ; B Â¹ ¼ w® q
------------	--

¥Xµo¤é ´ Á ; G¤T ; A¥ i A¤ » ; A¤ é » ù ® æ ¥ Ø ¸ ý ; G(¶ R¤ G ° e¤ @/¶ R¤ G ° e¤ G)				
Â ù ¤ H¤ @© Ð	¤ T¤ H¤ @© Ð	¥ ¤ H¤ @© Ð	³ æ ¤ H© Ð	° t© Ð
US\$615	US\$0	US\$0	US\$870	US\$680
° t© Ð « È ¤ H ¥ Ñ ® È æ ª A « ö · Ó 2 ì P© Ê ¤ J í ¤ @ ¶ i © Ð ¶ i ì « h ; A « È ¤ H ¤ £ ¯ à ¸ ï¾ Ü P© Ð¹ ï ¶ H ; A pª G ¤ ¤³ ~- n § ï í³ æ© Ð ; A ¨ C ± ß ¸ É ¥ æ 140 ¬ ü ¤ ¸ ; C æ µ { a¹ Ĩ ; G				

$\pm \mu^{\circ} e^{3/4} \div {}^3 \mathbb{A} \mu \grave{u} ; G$

² Ä ¤@¤ Ñ	ì ©~ a - ¯ Ä ¬ ù ¥ « ;] ° e ¯ S â ¹ C ¡ ^
	² Ä ¤@¤ é æ µ { ¶ È ¨ Ñ ° Ñ Ò ¡ A

.. ã Å é | w±Æ¥H±z^{a ° - è - Z}© è^{1 F® É ¶ | - ° · Ç i C} © è^{1 F - ã - ù ; A ° ê ¨ ° - è - Z | b , Ó - è - Z | æ § ð ´ £ ¨ ú^{3 Bµ}}
 ¥ Ô (° £ JFK ¨ C ,^{1 - è - , ¼ Ó ® È « È | b ¥ X ¨ f^{3 Bµ} ¥ « Ý ¥ ~) ;}
 A ° ê » Ú - è - Z | b¼ « È ¥ X ¨ f^{3 Bµ} ¥ -
 Ô ; A » P¾ É^{1 C · | | X « á ; A ± a ¨ ì ¶ ° | X Â I ¶ ° ¨ ¨ ; A 3PM « e}
 ¨ ì<sup>1 F JFK © MLGA ¶ ° | X Â I^{a ° 1 Î ¨ Í - § K ¶ O ¥ [° e - S | â^{1 C i}}
 A^{2 ¨ ¨ J^{1 C} Ä ý - ã - ù ¨ È , Ç © ~ ¥ Á ¥ Í - i ° Ì ; CEWR ¨ S |^{3 -}}
 S | â^{1 C i} C ± µ¾ ÷ « á | ^ ° s © ± ¥ ð ® § ; A © Î | Û ¶ O (\$10/ ¨ H)
 ¨ ì Jersey Gardens Outlet Mall Á Ê^{a « ; C^{1 C} « È © è^{1 F^a k © Ô^{2 ±} « á}}
 ; A ± N § K ¶ O ± H | s | æ § ð ; C § Ú Ì ± N ® Ú¾ Ú^{1 C} « È ¼Æ ¶ q ;
 A ¨ Å ® É - q ¥ Ñ¾ É<sup>1 C ± a » â ± z ° Z^{1 C^a k © Ô^{2 ±} - Ó | Z ° Ì ; G}
 ¶ ° Á Ê^{a « ; A ¥ ð ¶ ç ; A - ü -}
^{1 ; A ¨ å ¨Æ © ó ¨ @ Å é^{a ° ¨ È , Ç ¥ Í - ; ¨ ¨ ¨ ß ; C - S | â¹}}
 C µ^{2 § ô « á ; A § Ú Ì ± N ® Ú¾ Ú · í ¨ é^{1 C} « È ¼Æ ¶ q ; A © M ±}
 z - è - Z © è^{1 F^{a ° ® É ¶ ; ; A | w ±Æ ± z | ^ ° s © ± ¥ ð ® § ; C 5:00}}
 PM « e © è<sup>1 F¾ ÷^{3 ð^{a ° ® È « È ; A ± N |^{3 ¾ ÷ · | ° Ñ ¥ [- ã - ù}}}
 ¥ « ° Ì<sup>a ° | Û ¶ O ©]^{1 C ; C ± ß ¨ W | Û ¶ O ©]^{1 C}}
 - ü^{a ÷ \$25/ ¨ H}</sup></sup></sup></sup>

° s © ± ; G Sheraton/ Hilton/ Doubletree / Radisson/ Hotel Somerset/ Lafayette Yard
 Hote/ Wyndham Garden/ Crowne Plaza/ Courtyard/ Hilton Garden/ Holiday inn or
 | P - Å

² Ä ¨ G ¨ Ñ	- ã - ù ¥ « ° Ì ^{1 C} Ä ý
¨ W ¨ ì - ã - ù ¥ « a¼ Ð - « Ô ° ê ¨ j · H¼ I ± æÆ [´ ° » O ; A ^{a Y} ½ à ¨ ¨ ¥ ; ¨ ½ ¶ é © M - ã - ù ¥ b ´ ° ; C¼ § ¨Æ [¥ ú À ô ® q ^{1 C} ½ ü ^{1 C} Ä ý « ç ¼ w » ^{1 a e ; A » P Û ¥ Ñ ¨ k - «^{1 3} © M ¥ -¾ § J^a} L¾ ô Ä á ¼ v - d © Ä ; C µ n ¨ W ^{a á ¶ O 1.2 » ð - ü ¨ , « · s¾ ã × ¶ }} © ñ ^{a ° ° ê ® a¾ ú ¥ v ¨ å^{a « - ¨ j µ L - È ,^{1 - è^a Å ¥ À Ä ¥ ; A ¨}} ã ° ÑÆ [¨ ó © M ,^{1 ¶ W µ^{3 t} « È¾ ÷ © M U ° Ø¾ Ô¾ ÷ ; C ° © ¨} B ¥ @ - É^{a ÷ ç Ä ; B ã Ò ¨ é ¥ æ © ö ¨ ¨ ¨ ß µ Ø ° , µ ó ; A ¨ T ¨ @}}	

± Ð ° ó ; A ¶ H¼x ¢ û ¥ « º » É ¢ û À J ¶ ì © M ¯ Ñ ¬ ù º Ñ ² ¼
¥ æ © ö © Ò ; C ° Ñ Æ [¢ j³ £ · |³ Ö º « À] ; A ® É ¥ N¼s³ ò ; A §
ù ² ï ¢ Ò ¢ H Ä ú ¹ ³ À] » P Á ´² Î ¶ ø ¢ Ú ° ¨ µ ¥ | W ¢ H | X¼v ;
C³ ~ ® |² Ä ¢ ¢ j¹ D ; A ¬ ¥ § J µ á ° Ç ¢ ¢ ¢ ß ; A Á p | X ° é Á ´³ ;
; A ¥ @ ¶ T ¿ ò § } ·····

º s©± ; G Sheraton/Hilton /Doubletree/Radisson/Hotel Somerset/Lafayette Yard
Hote/ Wyndham Garden/Crowne Plaza/Courtyard/Hilton Garden/Holiday inn or
| P ¯ Å

² Ä ¢ T ¢ Ñ	¶ O « º ; Ð µ Ø ² ±¹ y
º Ñ Æ [º é ® a½ Ì ¥ Í a" ¶ O « º " ; A ° © ¨ B b ¿ W ¥ ß ¢ ½ ¶ é ; A b · Q ¹ ³ ¢ ¢ · P ¨ ü 1776 ~ b ¹ « Å Å º ¿ W ¥ ß « Å ¨ ¥ ® É º ® ¶ ¾ Ä ¢ ß ± ; ; C » P µ Ø ² ±¹ y À J¹ ³ ; A Â Â º é · ¢ j · H © M ¿ W ¥ ß ® c X¼v ¯ d © À ; A ° Ñ Æ [Û ¥ Ñ Ä Á © Î º Ì Û ¥ Ñ ¬ ; º Ê ; C µ Ø ² ±¹ y ¯ S ° Ì ; A ° Ñ Æ [º L º Ö ¬ ö © À º ó © M Ë ¼v ´ ò ; A ¶ V¾ Ô ¬ ö © À , O ; A ´ Â Â A¾ Ô º § ¬ ö © À , O ; A b ¯ è ¢ Ñ ¯ è º Å³ Ö º « À] Á A , Ñ ¢ H Ä p © º º A ¢ Ó º Å º º ¶ ¢ j ¾ ú µ { © M¹ ï ¥ ¼ ¨ Ó º º ® i ± æ ; C ¨ Ñ » P ¬ ü º é Á ´² Î ©² - ¥ Ö ® c © M³ Ì º º Å v ¢ O¾ ÷ º c ¯ é · ¢ j · H ¢ À § O X¼v ¯ d © À ; A¼ § ¢¹ C² î º u µ Û º i h º ¨ § J º e © M ¢ Ó ¢ æ ´ ò¹ ; Ä ý º³ £ ¬ ü ´º ; C³ ~ , g³ Ç ¥ ± »¹ Á ´² Î ¬ ö © À º ó ; A µ Ø ² ±¹ y ¬ ö © À , O ; A ¢ G¾ Ô ¬ ö © À , O ; A µ ¥ ; C	

° s©± ; GSheraton/Hilton /Radisson/Wyndham/Shippen Place Hotel/ BW
Premier Harrisburg/Four Points/Crowne Plaza/Courtyard/Metro Points/ Tremont
Plaza © Î | P - Å

² Ä ¥ ¤ Ñ	μ Ø ² ± ¹ y« ¢ ¨ ½ ´ μ ³ ù ; Ð ± d ¹ ç ¬ Á ¼ þ ¤ ¤ ¤ ß ; Ð ¥ \$ ¥ [© Ô Â r ¥ ¬
---------------------------	---

«e© ¹ ¥@¬ É500±j¥ ø · ~ ^a ° Á´ ³ ; -±d ¹ ç ¬ Á ¼ þ ¤ ¤ ¤ ß ; A
° ÑÆ[¥ þ ² y³ Ì ¤ j^a ° ¬ Á ¼ þ | ¬ Ä Ñ ³ Õ ^a « À] ; A ^a Y½ à ² { ³
õ » s\$@¬ Á ¼ þ ^a í ° t\$ Þ ³ N ; C ¤ È À \ « á ; A ° ÑÆ[¥ \$ ¥ [© Ô
¥ Ê ¤ j Â r ¥ ¬ ; A ¹ C Ä ý Â r ¥ ¬ ° ê ® a ¤ ½ ¶ é ; A ² · ± æ ; u ¬ ü °
ê Â r ¥ ¬ ; v ; A ; u ° ¨ ¿ á Â r ¥ ¬ ; v ¤ Î ; u · s ® Q ± ´ ½ Â r ¥ ¬ ; v ;
C ¤ ô ¶ Õ ¤ @ Â m ¤ d ¨ ½ ; A ¹ p¾ ^ , U ¶ v ; A ¿ È ¨ Å é Å ç ¨ ° ¥ ÷
½ S ò ; ^a ° ® ð ¶ Õ ; A μ S | p , U ° ¨ © b Ä È ; C · f-
¼ μ Û | W ^a ° " Ä ú ¤ ¤ ¤ Õ ¤ k" , ¹ ¹ C ² î ;] ¥ V © u Ä ö ³ ¬ ; ^ ¬
ï ± ô © ó ^a i À Û ° _ ¥ ñ ^a ° Â r ¥ ¬ ¶ ; ; A ¤ ô ^a á ^a ï ± ¼ ³ ¨ Ó ;
A ¨ ë ¿ E ° ò ± i ; A \$ ó ² K ¥ [¤ @ ¥ ÷ ÷¾¾ Û ¤ O ; C | ^ ¨ ï ³ X « È ¤
¤ ¤ ß Æ [¬ Ý l max ¹ q¼ v ; A \$ ë , ê l ¤ d ¤ -
| Ê , U ^a ° ¹ q¼ v | V ± z ´ yz ¤ F ¥ \$ ¥ [© Ô Â r ¥ ¬ | h « ° | h ± m ^a °
¶ Ç © _ ¬ G ¨ Æ ; C μ ² \$ ô « á ; C A. Ä ~ Ä ò | b ¥ \$ ¥ [© Ô ¥ Ê ¥ « ;
A Â r ¥ ¬ ¤ ½ ¶ é | Û ¥ Ñ ¬ ; ° Ê ; C B. | Û ¶ O ² ´ « × ¹ C ;] \$ 25 / ¤ H ;
^ , ° ÑÆ[¤ ô ¤ O μ o ¹ q ¨ , ; A ¥ \$ ¨ È ¥ [© Ô x ¨ Æ -
n ¶ ë ¥ j ³ ù ;] ¶ O ¥ Î ¤ w \$ t \$ 13 ¥ j ³ ù ^a ù ² ¼ ; ^ ; C ³ Ä ± ß ; A \$

Ú Ì ± N Å é Å ç ¨ ì ¢ @ Ó ¯ u¹ ê^a ° ¯ ü ° ê ì í ¥ Á » R Á Ð^a í [°] t ; A ¢ S ° Û L² Ä w ¢ H ° q » R ¨ q ; C ©]¹ ð - [°] Á { « á ; A μ² § ô æ μ { « e ©¹ ° s © ± ; C	
;] ¨ ü ¢ é ¸ ¨ ® É ¶ ; ¢ Î ¥ æ³ q³ W © w^a ° ¯ ù § ô ; A £ [½ à ©] [°] a ° §¹ ¾ ã © Ê b ¯ Y ¨ Ç ® L ©] · ¨ ü ¨ ì ¨ î ; ^ ; C [°] s © ± ; GAdam's Mark/Radisson/ RIT/ Rochester Plaza/ Park Plaza//Holiday Inn/Clarion Hotel © Î P⁻ Å	
² Ä ¢ ¢ Ñ	⁻ Ä ¯ ù ¢ W { -- ^a i ¢ h 顿
Â ÷ ¶ } ° s © ± ; A^a u μ Û ¥ ì § Q¹ B^a e^a ° ¢ è V ; A¾ î ¸ ó⁻ Ã ¯ ù ¢ W { ; A · P ¨ ü ¨ ì ¯ ü ° ê^a ° ¸ ñ Á ï ; A ¢ U ¢ Ê ¨ ì¹ F³ Â⁻ Û ¼ C¾ ô ¥ « ; A ° Ñ £ [« ¢ ò ¢ j¾ Ç³ Ì ¥ j Ñ^a ° ® Õ ¶ é ° Ì ; A » P » D W ¥ @ ¯ É^a ° Á À ¨ ¥ À J¹ ³ ; Ð « ¢ ò À J¹ ³ X ¼ v ; C ¯ d ¼ v © ó³ Â ¯ Û² z ¢ u¾ Ç ° ¥ D ± Ð¾ Ç ¼ Ó ; C^a i ¢ h¹ y ¥ « [°] Ì £ [¥ ú ; A ° ± ¯ d b ¥ j Ñ^a ° ¢ T ¢ @ ¢ j ± Ð ° ó © M ° ~ Ò § J ¼ ¯ ¢ Ñ ¢ j ¼ Ó « e^a ° ¼ s³ ð © ç · Ó ¯ d © À ; A³ ~ ® ^a i ¢ h¹ y ¢ ½ ¶ é ; B ¢ Ñ Ñ Z ¸ ò ¢ ½ ¶ é ; B ¸ ¶ ¢ Ñ¹ Ø ¢ j ¼ Ó ; A^a i ¢ h¹ y¹ Ì ® Ñ À] ; A^a ÷ â ¶ ê³ »^a ° { Ä³ · ¢ j ¼ Ó ; C ± ß ¢ W ¨ É ¨ ü · ¥ ' I² ± W^a ° · s Â A À s ½ ¼ ¢ j À \ ; C	
[°] s © ± ; GSheraton/ DoubleTree/Radisson/Courtyard/Four Points/Wyndham/Holiday Inn © Î P 级	
² Ä ¢ » ¢ Ñ	^a i ¢ h 顿 -- 罗 ¼ w 岛 -- ¸ ¶ § Q T ¸ μ

| ¤W ; A¼ § ¤ª i¤h¹y® ü ´ ä¹C² î ; A°É± ; ¹CÄýª i¤h¹
y´ äÆW ; C°© ¨B©ó¥j| Ñª°©ø | è¥«³õ ; A·P¨üª i¤h¹
¹y¥j| Ñª°¤å¤Æ¿ ò²£ ; AÁÙ¥i¥H¿ i ÁÊ | U°Ø°Ó«~
©M¬ö©À«~ ; C´X¤QªaÀ\ÆU¨Ñ¤ÈÀ\¿ i ¾Ü ; A«~¹Á |
U°Ø | a¹D¬ü¹ ; A | b¾É¹Cª°¤¶²Đ¤U ; A· íµM¤£ ¯ à
°÷¿ ù¹LµÛ | Wª°ª i¤h¹yµð ¸ Ä´ö ; C¤U¤Èª½¹F´¶
ÌT´µ°ÑÆ[| ´Á²¾¥Á§ø ¸ ¨ ; AÆ[½à¤-
¤ëªá ¸¹ ; A©M²¾¥Á¥Û ; C | PªÉ«e©¹Ã¹¼wªq·s´ä
¥« ; A°ÑÆ[»õ ¸ U´l» ¨ «×°²§O¹Ö-Å¥ÀÜ¤s²ø ; C

°s©± ; GSheraton/ DoubleTree/Radisson/Courtyard/Four
Points/Wyndham/Holiday Inn© Î | P ¯ Å

²Ã¤C¤ Ñ	C鲁¤j学 ; Đ ì ©~ a

| ⋈ W ; A ² ` « × ° Ñ Æ [C^¾ | ⋈ j^¾ Ç ; A ¥ R ° ; Ñ h Â Â ± ; Ñ h ^a ° ô ¼

| ⋈ W ; A ² ` « × ° Ñ Æ [C^¾ | ⋈ j^¾ Ç ; A ¥ R ° ; Ñ h Â Â ± ; Ñ h ^a ° ô ¼
w | ; ± Ð^¾ Ç ¼ Ó ; A^¾ Ç ¥ Í ^a ° ± J ^a Û © M ⋈ é ± ` ¥ Í ¬ ; ° Ì ; A
Á | ¥ @ » D | W ^a ° C^¾ | ¹ Ì ® Ñ À] ; C

i] | p |] C^¾ | ⋈ j^¾ Ç Ñ ö ^a ù ; A^¾ É ¹ C ¥ u ⁻ à | w ± Æ ° Ñ
Æ [C^¾ | ® Ñ ¶ é ⋈ ½ ¶ } ° Ì ° ì ; ^ ; C

³ ~ ® | - Ñ ¬ ù^¾ ÷ ³ ò ; A J F K , L G A , E W R , 7 P M « á ⁻ è ⁻ Z ; C

¥ | ; A ⋈ é ¥ X μ o ^a ° ¨ S | ³ ⋈ j ³ £ · | ³ Ñ ^a « À]

i @ i @ i @
a ù ² ¼ » ù ® æ |] © u , ` · | ½ Õ
¾ ã ; A ® ¤ ¤ £ ¥ t | æ ³ q ¢ ¾ ; A ¥ H · í ¤ é ´ ° Â I » ù ®
æ ¬ ° · Ç ; I

* ´ ° Â I · |
|] © u , ` © Ê ; A ¥ æ ³ q ¢ ¬ ¢ p ; A ° µ ¥ X ¬ Û À ³ ½ Õ ¾ ã
; C

門票項目 Attraction Admission List	成人 Adult	老人 Senior(62+)	兒童 Child(3-12)
纽约 New York			
紐約夜遊 New York Night Tour	\$25.00	\$25.00	\$15.00
大都會博物館 Metropolitan Museum	\$25.00	\$17.00	免費(under 11)
帝國大廈 Empire State Building	\$32.00	\$29.00	\$26.00
自由女神環島船 Liberty Cruise	\$29.00	\$24.00	\$17.00
航空母艦 U.S.S. Intrepid	\$31.00	\$27.00	\$24.00
杜莎夫人蠟像館 Madame Tussauds' Wax Museum	\$25.00	\$25.00	\$23.00
華盛頓首都/康寧 Washington DC/Corning			
首都游船 DC Cruise	\$26.00	\$23.00	\$18.00
康寧中心+熱玻璃秀 Corning Glass Museum	\$18.00	\$16.00	免費 (under 17)
瀑布 Niagara Falls			
觀瀑船 Maid of the Mist	\$18.25	\$18.25	\$10.65
瀑布電影 IMAX Movie	\$12.00	\$9.00	\$8.00
印第安歌舞秀 Thundering Water Cultural Show	\$20.00	\$20.00	\$13.00
瀑布深度遊 In-depth Niagara tour	\$25.00	\$22.00	\$15.00
**尼亞加拉大瀑布快艇 Niagara JEI BOAT Adventures	\$61.00	\$51.00	\$51.00
服務費每天每位 Service Fee Per Day Per Person	\$8.00	\$8.00	\$8.00

